

Összeszerelési útmutató ragacsos csapdához (RAG) Assembling instructions for sticky delta (RAG) trap design

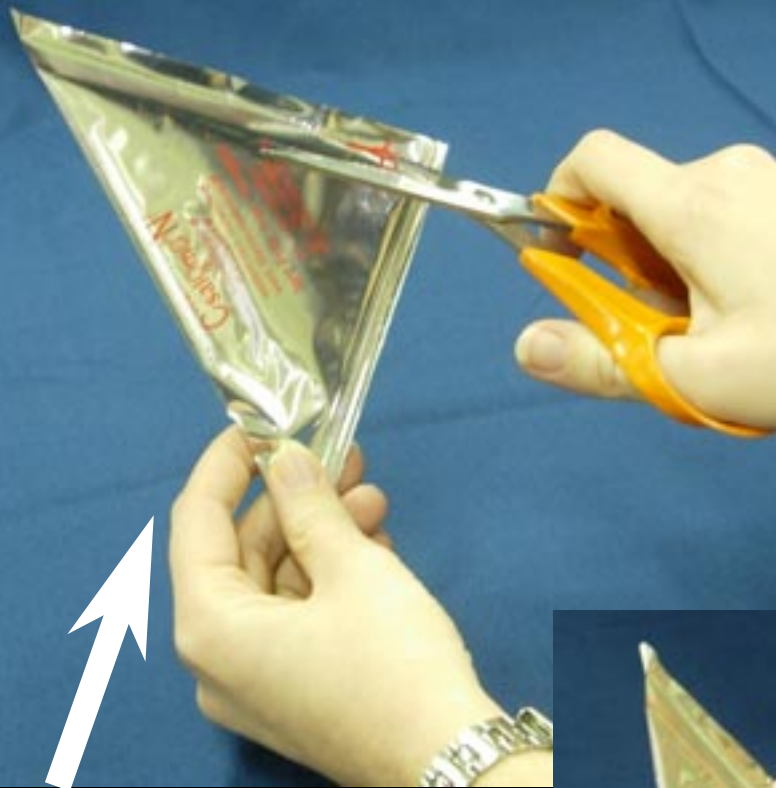
Tartozékok:

- 1 = csapdatest
- 2 = ragacslapok
- 3 = akasztó drót
- 4 = sasszeg

Parts:

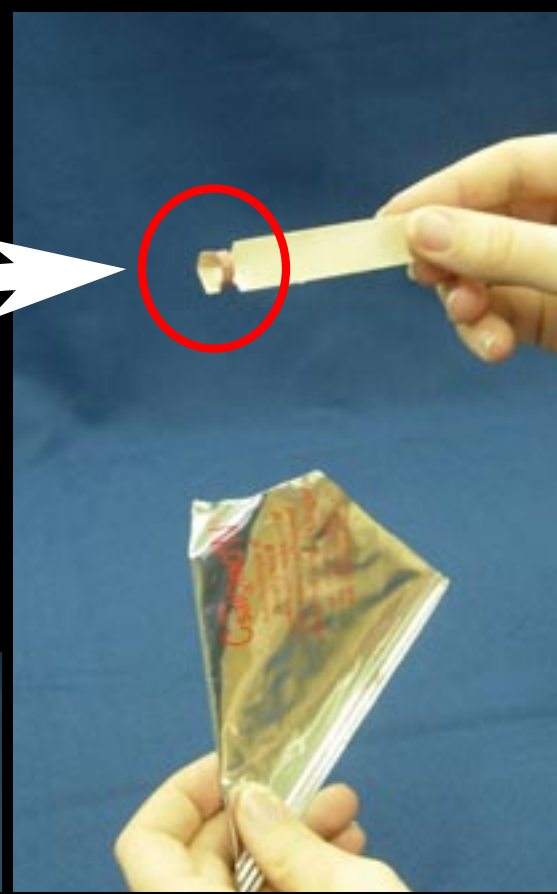
- 1 = trap body
- 2 = sticky inserts
- 3 = hanging wire
- 4 = peg





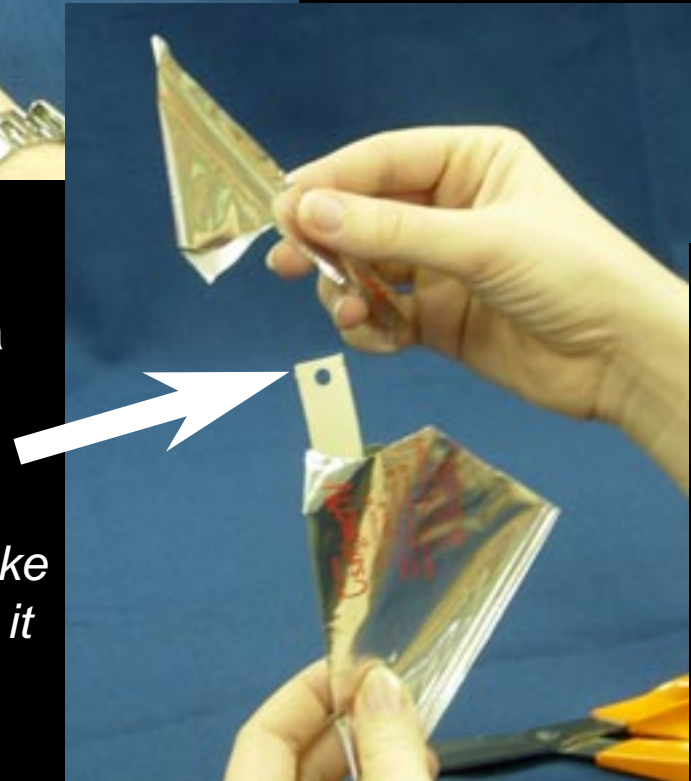
Sohase érintse a kibocsátót az **ujjával**, mert illatanyag **szennyezést** okozhat!!!

*Never touch the dispenser with bare **fingers** for fear of cross contamination with **pheromone**!!!*



Nyissa fel a csalétket tartalmazó **tasakot!**
Vegye ki a **csalétket** a nyélnél megfogva!

*Open sealed **bag** containing the bait! Take out the **bait** by holding it by the plastic handle!*



(Ha a kérdéses kártevő csapdájához jár csalétek, megtalálja azt az 1. sz. alcsomagban **külön** szállítva.

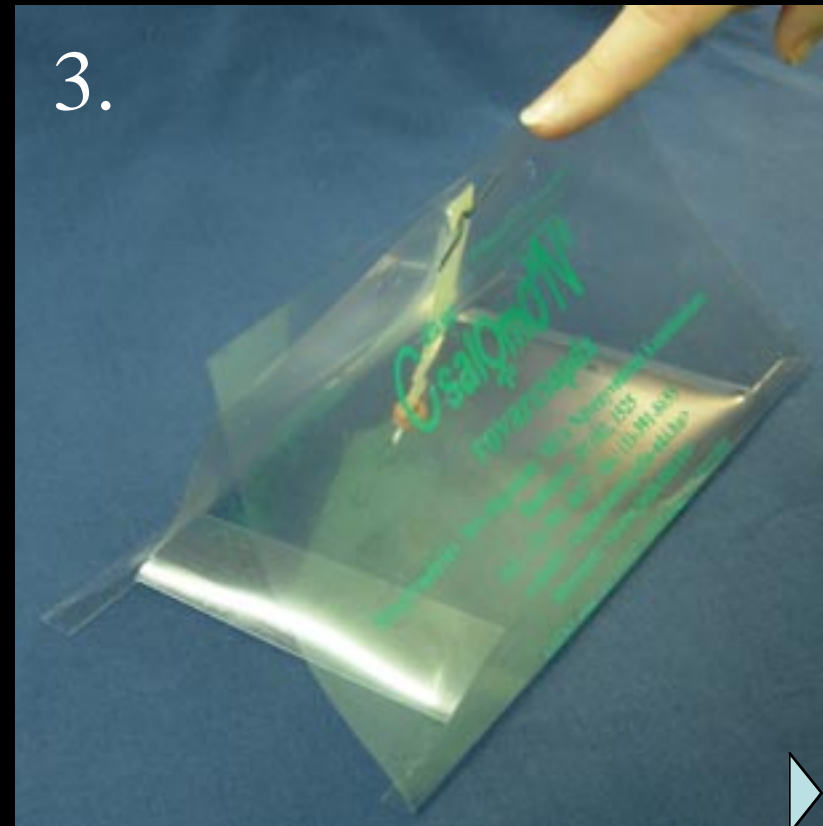
*In case an attractant dispenser is provided for the given pest, baits are packaged in a **separate** sealed bag.)*



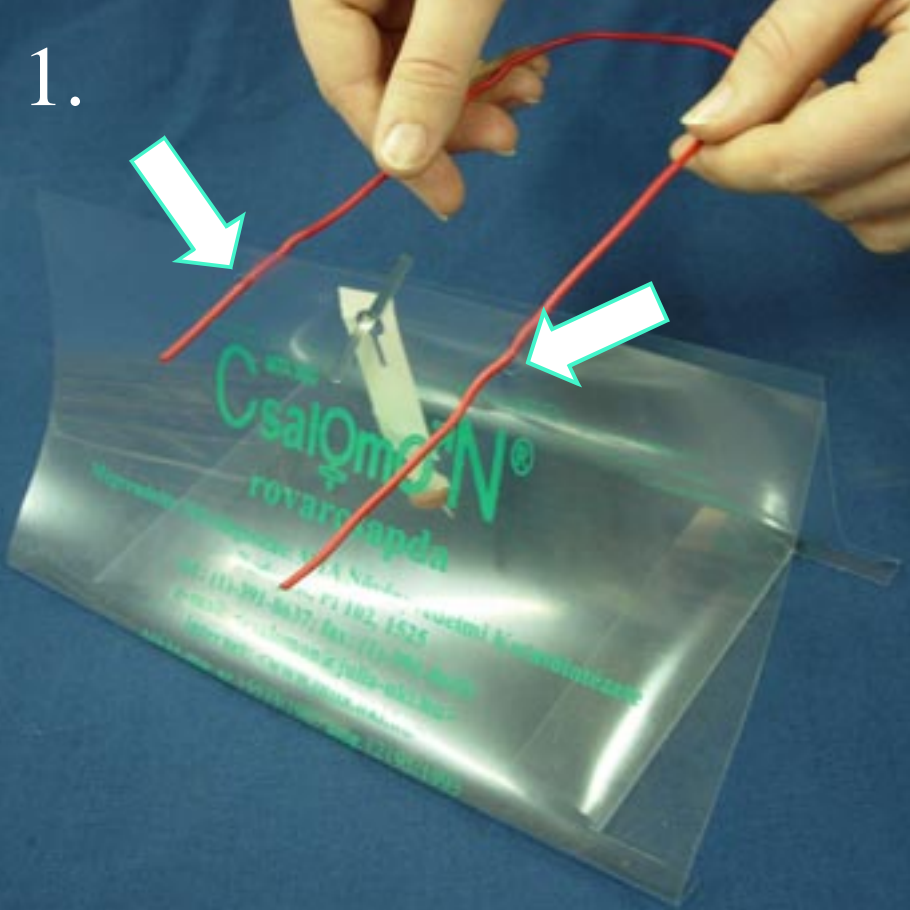
Hajtsa egymáshoz a csapdatest két szembelevő oldallapját **háztető** alakban, majd **rögzítse** azokat, valamint a **csalétket sasszeggel** (sasszeg helyett irodai tűzőgépet is használhatunk) úgy, hogy a csalétket az oldalfalakkal közrefogja!



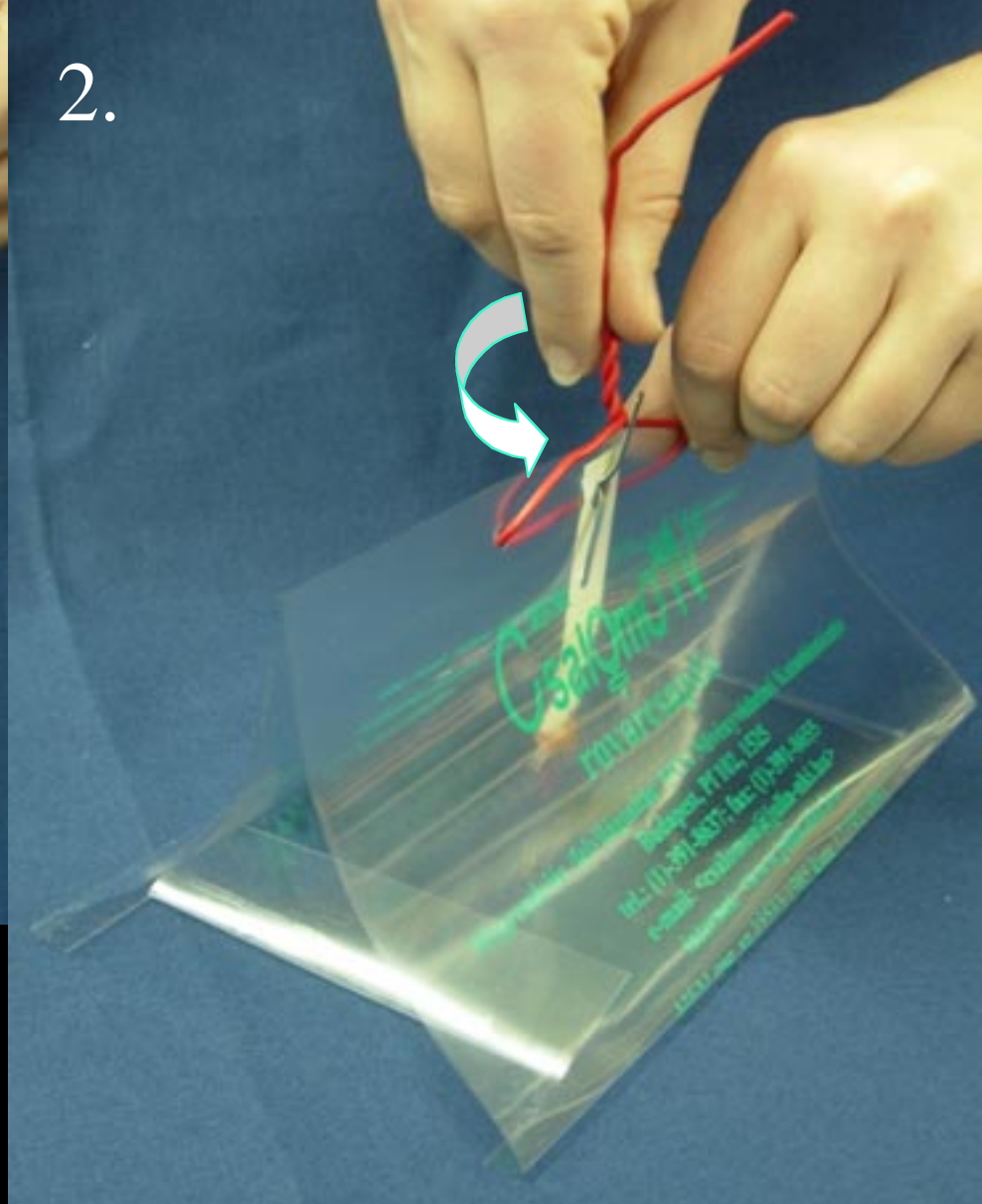
Fold up the trap into a **"delta"** shape, place the **bait** as shown on the pictures and **clip together** the walls of the trap at the upper edge.



1.



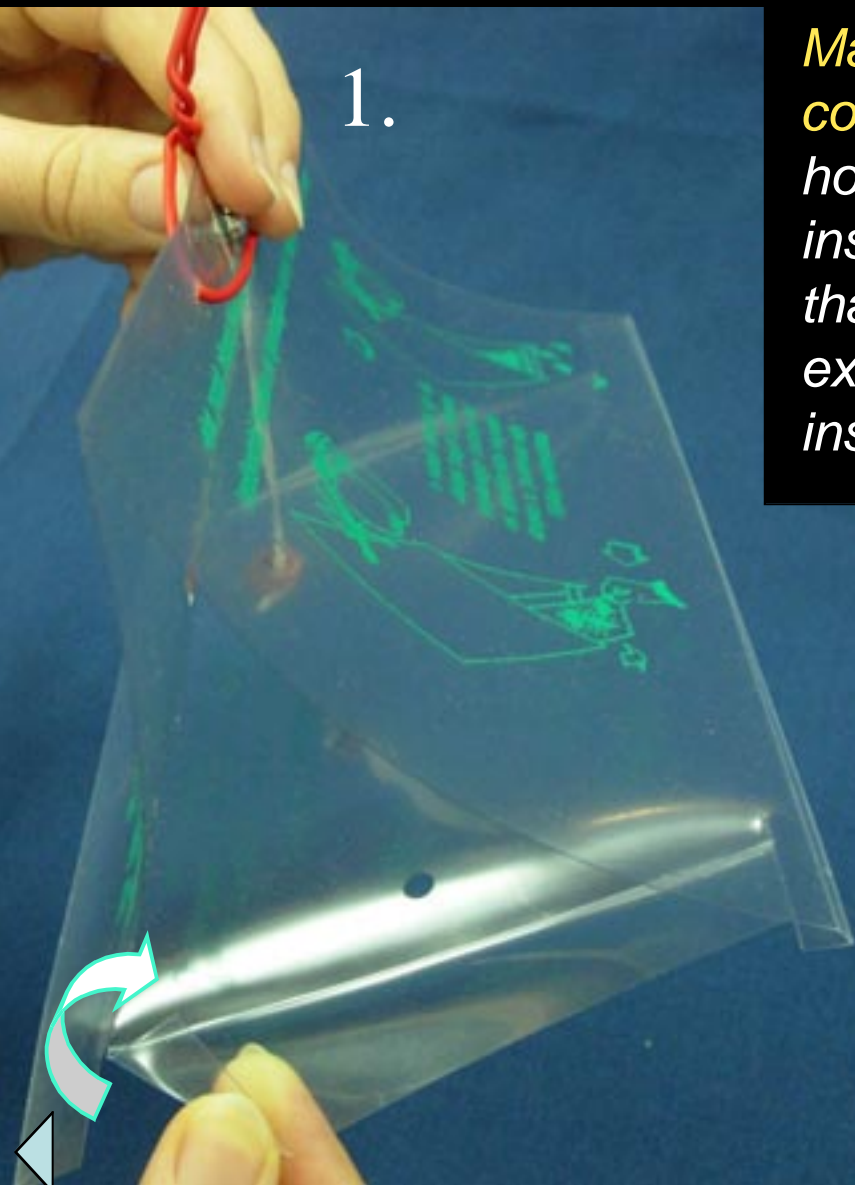
2.



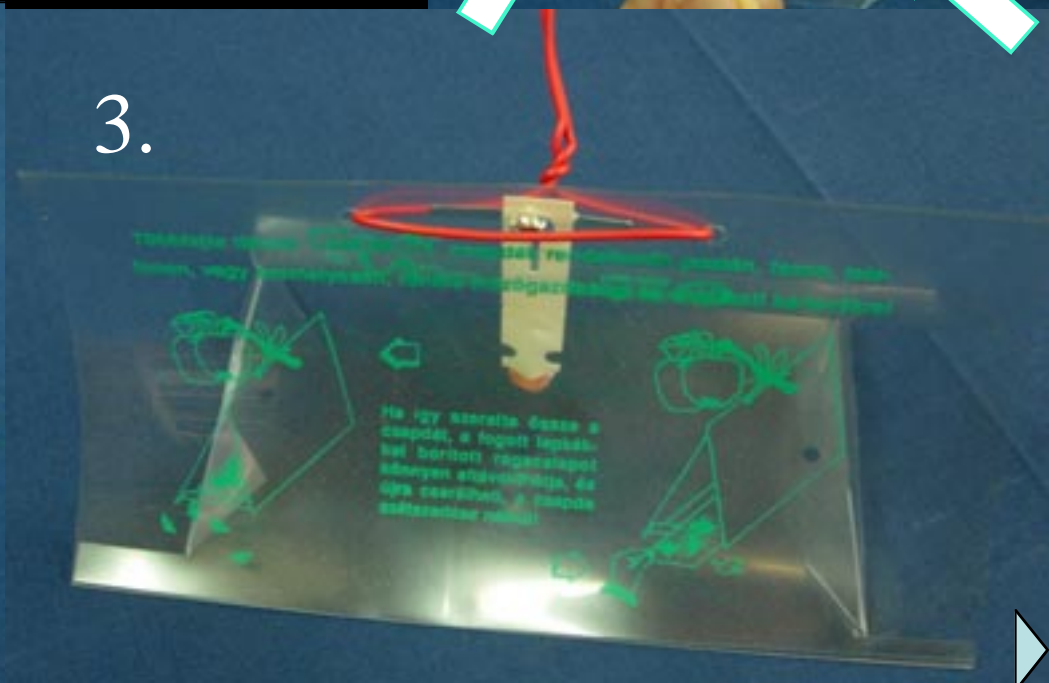
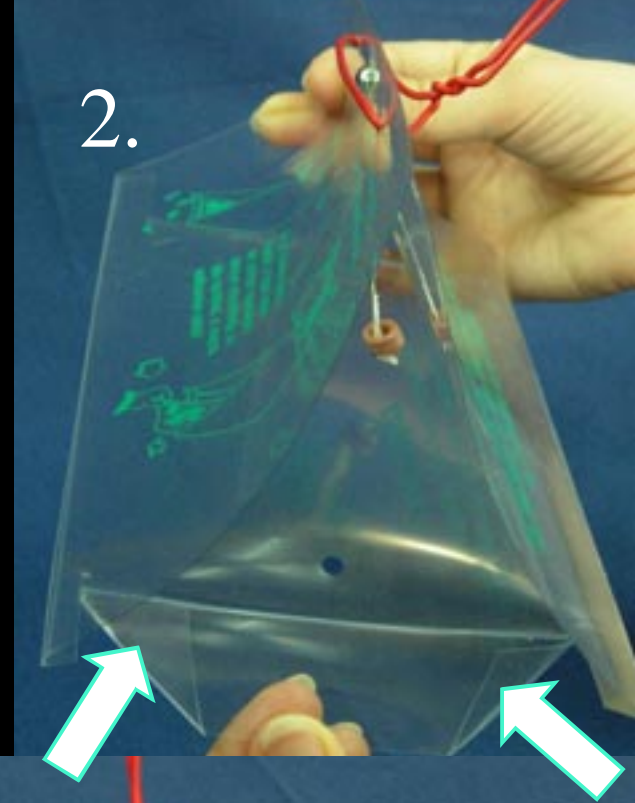
Fűzze át az akasztó drótot a felső szélén levő lyukakon a képen látható módon!

Thread the hanging wire through the holes at the upper edge as shown on the pictures!

Hajtsa be a csapda oldalhasítékainak sarkait mindkét oldalon, hogy az a későbbiek ne tudjon a ragacslapba nyomódni!



Make a fold at the corners of the flaps holding the sticky insert in place, so that it be easier to exchange the insert if needed.



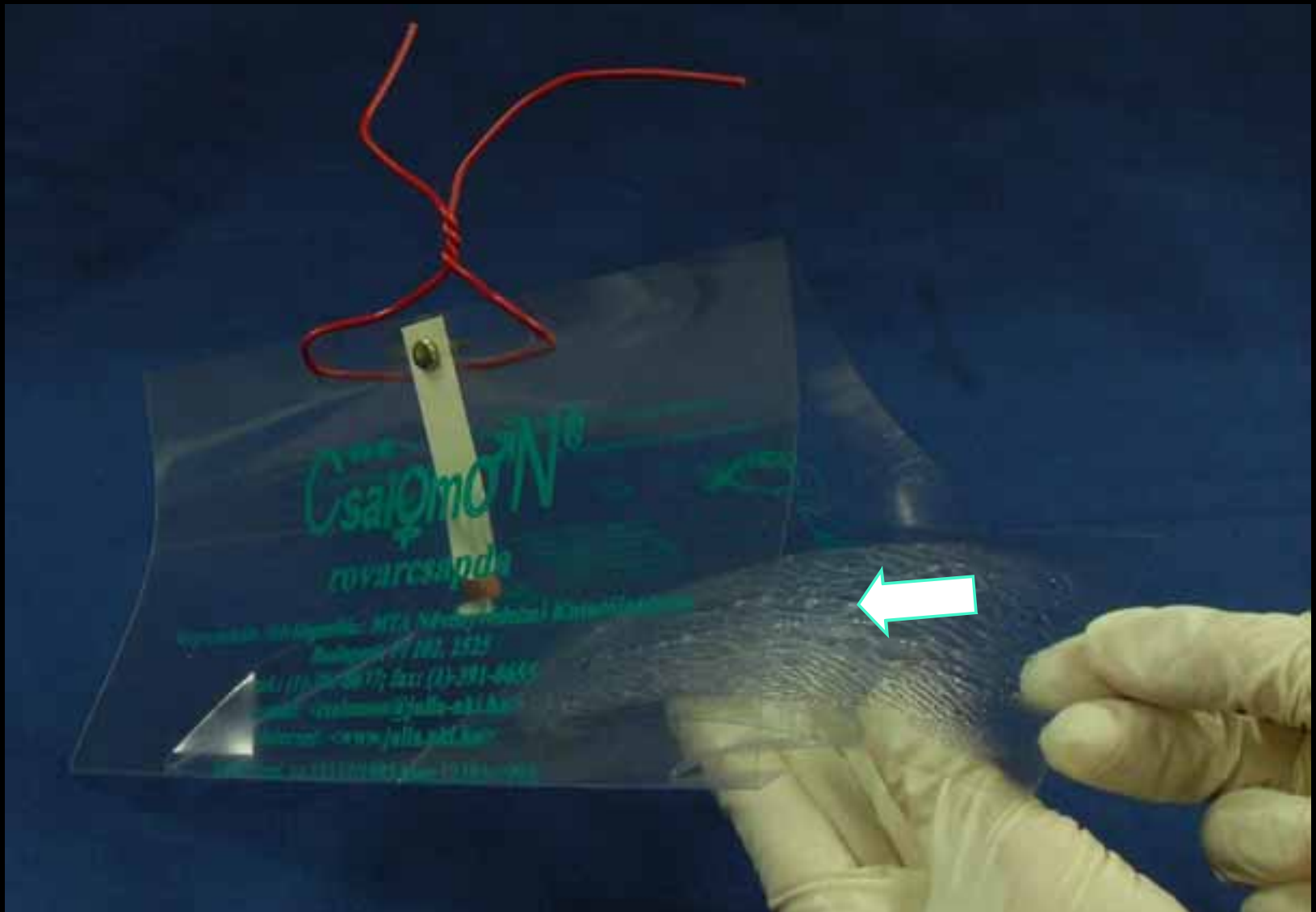
Válassza
szét a
ragacslap
párt!

*Separate
one sticky
insert from
the pair of
inserts!*



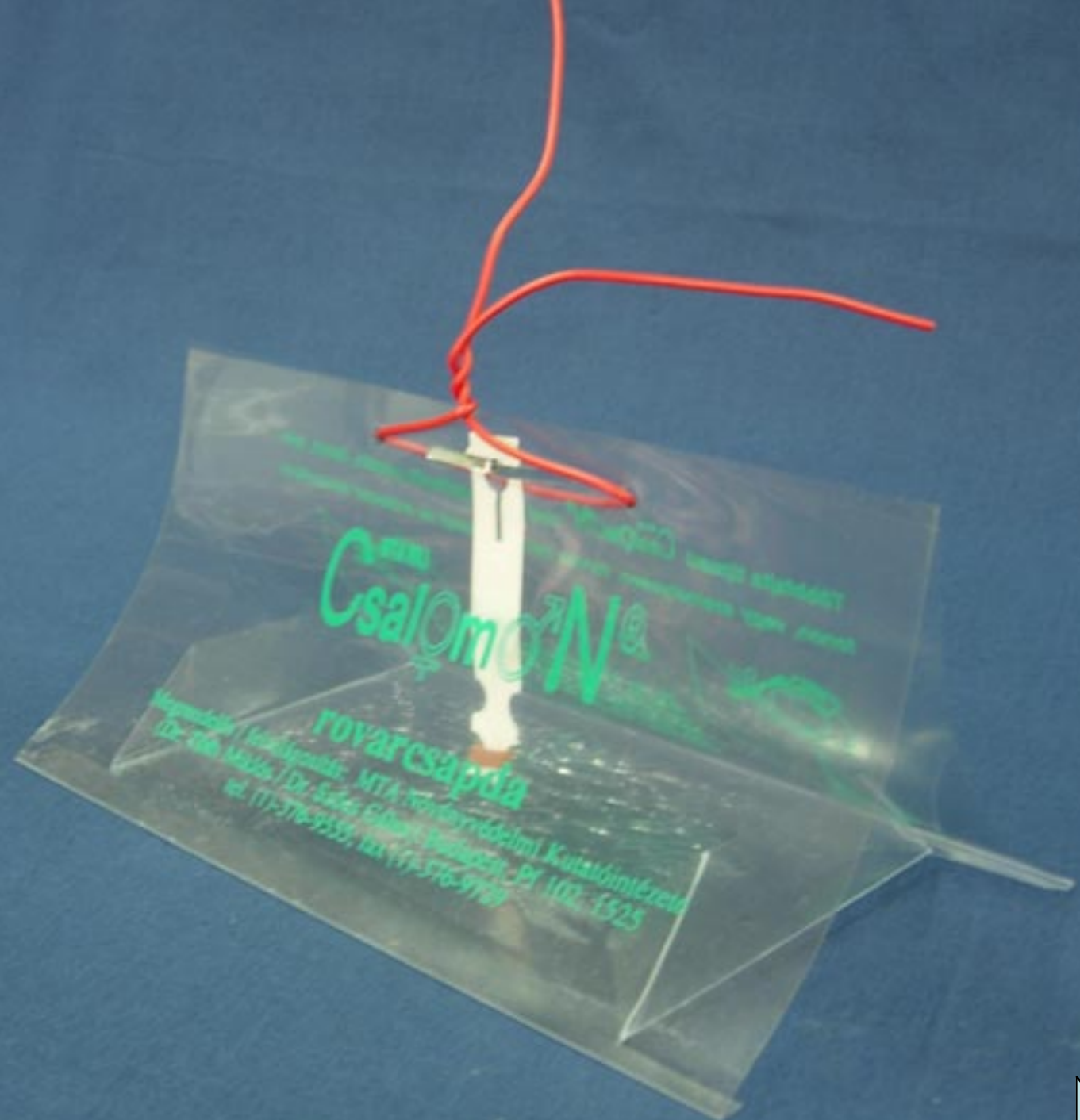
Helyezze a csapda aljába a ragacslapot úgy, hogy a ragacslap ragacos oldala nézzen felfelé!

Put a sticky insert into the bottom side of the trap! Sticky side is upside!



A csapat **készen áll** a kártevők befogására!

The trap is **ready** for use!





A **RAG csapda** az odacsalogatott kártevőket cserélhető ragacsos lapján fogja meg. Az egységcsomagban levő tartozékokkal 1 rajzás ideje alatt (4-6 hét) biztonságosan üzemeltethető. **Akkor használjuk, ha célunk a kártevő megjelenésének minél korábbi jelzése.** Minden más csapdatípusnál érzékenyebben fogja be már a legelső megjelenő kártevő példányokat!

*The sticky delta trap (RAG) catches the approaching insects on changeable sticky sheets. In the field it can be operated during 1 flight period (for 4 - 6 weeks) with the accessories included. **This design is recommended for early detection.** It is highly sensitive and detects the very first pest specimens appearing.*

A RAG csapda karbantartásához 7-10 naponként **ragacslap csere** szükséges. Erős kártevő rajzás esetén erre gyakrabban is szükség lehet.

*For the maintenance of the RAG trap **changing of the sticky insert** is needed at 7-10 days intervals (may become necessary more often in case of high insect catches).*

A RAG csapdában könnyen **cserélheti a ragacslapot!**

*You can **change** sticky sheet in the RAG trap **easy!***

